

De l'album Confluence{s} à l'opéra Les Mille Endormis

En décembre 2017, paraissait mon premier album solo aux côtés de la pianiste Marine Thoreau la Salle et Lydia Shelley, violoncelliste du Quatuor Voce. Confluence{s} est un double album, fruit de recherches autour des influences réciproques entre la mélodie française et les cultures juives. Ce projet m'a permis d'aborder de nouvelles esthétiques et langues, comme l'hébreu, qui, je pense, m'ont mis le pied à l'étrier pour aborder le nouvel opéra d'Adam Maor Les Mille Endormis. Contrairement à l'allemand, à l'italien ou d'autres, il n'y a pas de tradition lyrique de l'hébreu. Un des enjeux de l'interprétation de mes rôles dans Les Mille Endormis est de trouver le point de rencontre entre une langue, l'univers du compositeur, ses sources d'inspirations (Moyen-Orient et Khazanout) et le chant lyrique. Une trajectoire se dessine et nourrit mon travail, en lien permanent avec le compositeur à travers plusieurs mois d'écriture.

Benjamin Alunni
Juin 2019



Les Mille Endormis | The Sleeping Thousand | עורו אחים

From the album Confluence{s} to the opera The Sleeping Thousand

In December 2017, my first solo album with pianist Marine Thoreau la Salle and Lydia Shelley, the cellist from Quatuor Voce, was released. Confluence{s} is the double album that stemmed from research on the mutual influences between *mélodie française* and Jewish cultures. This project was an opportunity to touch on new aesthetics and languages, such as Hebrew, and constituted an ideal preparation for Adam Maor's new opera *The Sleeping Thousand*. As opposed to German or Italian among other languages, Hebrew has no lyrical tradition. A key issue in the interpretation of my roles in *The Sleeping Thousand* was to find the meeting point between a language, the composer's universe, his sources of inspiration (the Middle East and Khazanout), and opera singing. A full-fledged artistic trajectory has now emerged from months of constant exchanges with the composer during the writing process.

Benjamin Alunni
June 2019